

Pagna ewlenija>Tehid ta' azzjoni legali>Atlas Ġudizzjarju Ewropew dwar kwistjonijiet ċivili>

**Kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri**

**Kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri**

Bulgarja

#### **L-Artikolu 67 (a)**

L-ismijiet u l-indirizzi tal-awtoritajiet ċentrali maħtura skont l-Artikolu 53, flimkien ma' kif tista' tikkuntattjahom, huma kif ġej:

The Ministry of Justice

International Legal Protection for Children and International Adoptions Directorate

Tel.: (+359 2) 9237302

Indirizz tal-posta elettronika: [L\\_Chernogorova@justice.government.bg](mailto:L_Chernogorova@justice.government.bg)

Faks: (+359 2) 9871557

Indirizz: Ul. Slavyanska No 1

BG-1040 Sofia

Bulgaria

*(Għal kull kwistjoni koperta mir-Regolament b'rabta mar-responsabbiltà tal-ġenituri u s-sekwestru u l-kollokament tat-tfal (Artikolu 56))*

International Legal Cooperation and European Affairs Directorate

Tel.: (+359 2) 9237413

Faks: (+359 2) 9809223

Indirizz: Ul. Slavyanska No 1

BG-1040 Sofia

Bulgaria

*(Għal kull kwistjoni koperta mir-Regolament, hliet għal kwistjonijiet b'rabta mar-responsabbiltà tal-ġenituri u s-sekwestru u l-kollokament tat-tfal (Artikolu 56))*

#### **L-Artikolu 67 (b)**

Il-lingwi aċċettati għall-komunikazzjoni mal-awtoritajiet ċentrali deżinjati skont l-Artikolu 57(2) huma: il-Bulgaru, l-Ingliż, u l-Franċiż.

#### **L-Artikolu 67 (c)**

Il-lingwi aċċettati għaċ-ċertifikat rigward id-drittijiet ta' aċċess skont l-Artikolu 45(2) huma: il-Bulgaru, l-Ingliż, u l-Franċiż.

#### **L-Artikoli 21 u 29**

Il-korpi kompetenti msemmija fl-Artikolu 21(2) għar-rikonoxximent tas-sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri huma l-awtoritajiet kompetenti għar-registrazzjoni, jiġifieri s-sindki tal-municipalitajiet (l-Artikolu 621(2) tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili).

Il-korp kompetenti msemmi fl-Artikolu 21(3) għar-rikonoxximent tas-sentenzi huwa l-Qorti Provincjali li jkollha l-ġurisdizzjoni fuq l-indirizz permanenti jew registrat tal-parti opposta jew, jekk dik il-parti ma jkollhiex indirizz permanenti jew registrat fir-Repubblika tal-Bulgarja, il-Qorti li jkollha l-ġurisdizzjoni fuq l-indirizz permanenti jew registrat tal-parti interessata (l-Artikolu 622(1) tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili). Jekk lanqas il-parti interessata ma ma jkollha indirizz permanenti jew registrat fil-Bulgarja, l-applikazzjoni għandha ssir lill-Qorti Municipali ta' Sofija.

L-awtorità kompetenti li quddiemha għandha titressaq l-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 29, għal dikjarazzjoni ta' eżegwibbiltà ta' deċiżjoni ġudizzjarja maħruġa fi Stat Membru tal-UE ieħor, hija l-Qorti Provincjali li jkollha ġurisdizzjoni fuq l-indirizz permanenti jew registrat tal-obbligant, jew inkellha fuq il-post tal-eżekuzzjoni. (L-Artikolu 623(1) tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili)

#### **L-Artikolu 33**

Id-deċiżjoni hija soġġetta għal appell quddiem il-Qorti tal-Appell ta' Sofija. (L-Artikolu 623(6), l-ewwel sentenza, tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili)

#### **L-Artikolu 34**

Appelli ulterjuri kontra deċiżjonijiet tal-Qorti tal-Appell ta' Sofija jitressqu mal-Qorti Suprema tal-Kassazzjoni. (L-Artikolu 623(6), it-tieni sentenza, tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili).

L-aħħar aġġornament: 11/05/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi ftit mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.